

مرکز توزیع :
باب عالی جاده سنده
(آباد تجارت)
کتابخانه سی ایله
(یکی توریه)
مطبعه سی

محمّدی القعه

۳۳۸

اداره خانه سی :
باب عالی ده
(یکی توریه)
مطبعه سی فوقنده کی
داثره مخصوصه

علمی ، ادبی ، اجتماعی و شهری مجموعه در .
صاحبی ، مدیری ، محرری : طاهر المولوی

استراشراطی : هر سنده يك برنجی وایکنجی آلتی آلمغندن اعتباراً
آبونه قید اولونور . سنده کی . اون یکی نسخه
اولق اوزره پوسته اجرتهله برابر (۱۰۰) ، آلتی آلتی : (۵۰)
غروشدرد . ممالک اجنبیه اچین ۵۰ و ۳۰ غروش علاوه سی لازمدور .

مملکت نفعته خادم یازیلر مع التشر قبول و نشر
تحریر شراطی : اولونور . یازانک شخصیتی دکل ، یازیتک مادیتی
نظر دفته آلتینور . کونده یله جک آنا و قوناقلی و مختصرجه یازیلش اولمالیدور .
کلن یازیلردن شایان قبول کورولنلر تاریخ صیراسیهله دو ج ایدیلیر .

نک چکن سنده عائد و پک چوق معلومات مفیده بی حاوی اولان نسخه لری منتظماً دیکلیمش
واوزره لرینه قالین برر قاناق کچیریلرک مجلد کتاب حالته کتیریلشدر . خیرالایسن اولایله جک
بو نفیس کتابلردن برنجیسنک موجودی بیتمش ، ۷-۱۲ نجی نسخه لری پراکنده اولارق
قاللشدر . بهر نسخه سی ۱۰ غروشدرد . ۲ ، ۳ ، ۴ وه نجی جلدلرک بدلی پوسته اجرتهله برابر یوزر غروشدرد . طوغروشدرد
طوغرویه اداره خانه یه داخلدن ۳۰۰ ، خارجین ۳۵۰ غروش کونده ریلدیکی صورتده هر درت جلدی یوللائیور .

و کناری تفسیری قرآن کریمدن مختصر و ساده
تورکجه آروجه درج ایدلشدن. حاصلاتی قسماً
حمایه اطفال منفعتنه در یالکز باب عالی جاده سنده
سهولت کتابخانه سنده بولونور. هدیه سی (۲۰)
یکرمی غروشدیر.

خاطره

ادر میدک گنج ومنور شاعر لرندن رونخی ناجی
بک طرفندن بو عنوان ایله بر مجموعه اشعار نشر ایدیلش،
بر نسخه سی ده اداره خانه مزه کونده ریلشدر.

اوستنده بر هلال، اونک آلتنده :

یاشا ای نور سما شانلی هلال

یاشا ای سیف رها کار کال

خطابیه پیرایه دار، اولان خاطره نک برنجی

صحیفه سنده :

ایدیور قلبی تسلی بو دوشونجه :

بیر اقرسه م بر اثر یاده وسیله ؛

آگیلیر بلکه آدیم خاطره سیله ؛

بو تم حفرة نسیانه دوشونجه ...

ده نیلیور. ویکرمی غروشدن عبارت اولان
بدلنک تماماً، قره سی شهید چو جوقلری یوواسنه
عائد اولدینی سویله نیلیور. کنج، شاعری تبریک
ایده رز.

خطابیه پیرایه دار

مخفل مجموعه سی اداره خانه سی داخلنده کی محل
مخصوصنده خطوط متنوعه تحریر ایتکدر.

مخفل مدیرمسئولی : طاهر المولوی

استانبول — مطبعة عامه

بوقازلرک جکرلری اوچ کیلو کلیرمش. هندیلرده
هکذا. هم کیندشاه مشلر، هم اوزامشدر،
هم یوکسلمشدر. برچوق جنسده کوکر جین
واردی. هله سوکلونلر!.. اونه رنک، اونه جانلی
آهنک و لطافت! کرک بوراده، کرک حیوانات
بانجه سنده کوردیکم سوکلون حقنده هیچ بر تعریفه
قالیشمایه جغم. زیرا یاپامایه جغم بر شی ... رنکری
نوط ایتک ایستهم، موفق اولامادم. آنجق بر
رسام بوایشک حقندن کله بیلردی. اوده بلکه قوشک
حرکتنده کی جانلیغی، کوز قاماشدیران آهنکی
کوسترمه یه جکدی ... بر قاج طاووس قوشی
(آلاجه ویا بوستون بیاض) ده کندیلرینه مخصوص
بیوک قفسلرده عریش آندام لطافت ایتکده ایدیلر.

رئیس مظهر

اعتذار

فاضل محترم احمد نظیف بک طرفندن لطف
بو یورولان (علم خیال) مقاله سی کچ کونده ریلدیکی
جهتله ان شاء الله کله جک نسخه یه قونولا جقدر.

§

مکرراً رجا ایدیلدیکی حالده یکی سنه آونه
بدلی هنوز کونده رمه مش اولان قارئلر مزه کله جک
نسخه نک یوللانیا مایه جنی مع الاعتذار بیان اولونور.

نشر ایدیلن اثرلر.

ترجمه لی یسن شریف

سفارت اماملرندن هاشم ولی افندی طرفندن
بو کره نفیس برطرزده طبع ایتدیریلوب موقع انتشاره
قونیلان « یسن » شریف ترجمه سی، خطاط شهر
حلم افندیکنک قلمیه یازلش. سکرنجی طقوزنجی
عصر هجریده یازیلان کله بکلمه تورکجه، معنالی
مصحف شریفلردن آینه رق سطرلر آراسنه